

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 58 (1996)
Heft: 6

Vorwort: Pierre d'achoppement - pierre angulaire?
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pierre d'achoppement – Pierre angulaire?

PI, une étape sur le chemin menant à Bio? La paysanne fut choquée par la conséquence présumée, exprimée à la légère par sa cliente.

Pierre d'achoppement ou pierre d'angle? Une nuance en ce qui concerne la langue, mais en fait une distinction essentielle qui, dans notre exemple, couvre l'espace entre une activité pragmatique et un changement de direction fondamental.

Notre reportage (TA-Extra) sur la phase de reconversion d'une grande exploitation arboricole en Argovie peut être une pierre d'achoppement, c'est à dire source de contrariété, mais aussi une pierre d'angle, sur laquelle on peut bâtir quelque chose de nouveau. L'article illustre que le renoncement aux produits chimiques dans la lutte phytosanitaire commence dans la tête et est radical. Mais il montre aussi que les différences dans le quotidien agricole et particulièrement arboricole sont coulantes, selon le know how, le rendement prévu et la disposition à prendre des risques. A propos «étape»: la recherche «intégrée» a aussi entraîné plus loin l'agriculture biologique en ce qui concerne l'aspect technique de la lutte biologique contre les parasites et les maladies. Quant à la rotation des cultures, la sélection de variétés résistantes, les nouvelles relations entretenues avec les organismes du sol, ce sont encore d'autres signes d'approche et de parallélisme des différentes voies de l'agriculture. Des voies ne sont cependant utiles qu'en présence d'aiguillages qui orientent.

Une innovation technique peut être une pierre d'achoppement. Par exemple, le système «Sigma-Power» sur les tracteurs Valmet (page 16).

Une «pierre d'achoppement» dans le vrai sens du mot peut être la borne au milieu du champ remanié (ou tout autre obstacle) lorsqu'elle met la moissonneuse-batteuse hors de combat. Nous renvoyons à cet effet à notre article (page 18) sur la responsabilité du mandant et du mandataire.

Les pierres d'achoppement peuvent être salutaires lorsque nous nous trouvons devant un problème qui nous dépasse, que l'on empoigne cependant et pour lequel on trouve une solution. Ce n'est peut-être qu'une solution des petits pas, mais qui cependant est solide et renforce la confiance en soi. Les grands coups n'ont de toute façon pas haute conjoncture en ce moment.

Ueli Zweifel

Sommaire

Editorial	1
TA-spécial	
– Arboriculture: Technique d'application	2
– High-Tech dans le verger Bio	6
Actualités	
– öga: foire suisse d'horticulture	10
ASETA/SVLT	
– Gymkhana suisse: 6 ^e tournoi	11
Technique des tracteurs	
– Valmet présente de nouveaux modèles	12
Technique des champs	
– «Pierres d'achoppement»	14
Marché des machines	
– Vente des tracteurs	15
Revue des produits	15, 16
Impressum	9

Page de couverture:

Mécaniquement au lieu de chimiquement.
Rompre l'alternance en arboriculture Bio:
le travail qui exige le plus de temps.

(Photo: Zw.)